

Dans le même ordre d'idées, l'enseignement de l'espagnol au Sénégal a pour finalités de :

-Préparer l'élève à s'ouvrir à d'autres cultures, particulièrement à la culture hispanique, conformément aux recommandations des Etats généraux de l'Education et de la Formation.

-Aider l'élève à acquérir une certaine maîtrise de la langue espagnole qui lui permettra de faciliter son insertion dans la vie active, face à un monde qui a tendance à faire du multilinguisme une exigence du moment.

-Développer au maximum les aptitudes de l'élève en matière de compréhension orale et écrite d'une part, et d'expression orale et écrite d'autre part. Les échanges ou débats d'idées, en classe entre élèves et élèves et entre élèves et professeurs aideraient à l'amélioration de l'oralité.

-Faire acquérir à l'élève un niveau qui lui permettra de communiquer dans la langue espagnole et de satisfaire aux exigences et normes des examens et concours nationaux et internationaux.

Dans la démarche pédagogique, enseigner l'espagnol de manière à mettre davantage l'accent sur l'expression écrite, ce qui n'exclut en rien l'expression orale qui constitue la dominante dans le premier cycle (en 4^e et en 3^e)

OBJECTIFS

L'objectif général de l'enseignement de l'espagnol est la Communication. Au terme de l'apprentissage, l'élève formé doit être capable de communiquer efficacement en espagnol. Si cet objectif général est atteint, cela veut dire que l'élève formé a maîtrisé les aspects suivants de la langue: le lexique, la grammaire et la prononciation, cela signifie aussi qu'il a acquis les habiletés suivantes

- l'habileté de compréhension orale
- l'habileté d'expression orale
- l'habileté de compréhension écrite
- l'habileté d'expression écrite

Autrement dit, l'objectif général qui est la communication dans la langue espagnole est la combinaison des objectifs spécifiques suivants:

- 1- maîtriser la culture de la langue
- 2- maîtriser le vocabulaire
- 3- maîtriser la grammaire
- 4 maîtriser la prononciation
- 5- comprendre quand quelqu'un (autochtone ou non) parle la langue espagnole
- 6- parler couramment l'espagnol
- 7- lire efficacement cette langue écrite
- 8- écrire correctement en espagnol

Cependant, pour aborder les thèmes historiques par exemple, le professeur, en guise d'introduction peut faire passer d'abord quelques éléments d'information, le minimum qui puisse permettre à l'élève de mieux comprendre le texte, car "sans hors-texte, il n'y a point de texte..."

Exemple: La guerre civile espagnole: Donner des informations sur les parties en conflit, les alliés des uns et des autres, les lieux géographiques marquant les dates de référence, etc...

Concernant le commentaire d'images, le professeur peut, à partir d'une photo, faire un cours. Ce qui permet à l'élève de découvrir des mots nouveaux et ensuite un intérêt pour l'expression

personnelle et rend le cours parfois plus vivant, plus intéressant.

Quant à l'évaluation des connaissances et aptitudes des apprenants, il faut la considérer comme faisant partie intégrante du processus d'enseignement et d'apprentissage. Elle devrait donc offrir aux élèves l'occasion de donner la preuve de leur aptitude à utiliser l'espagnol qu'ils ont appris pour communiquer d'une manière pratique et effective

L'évaluation doit aussi donner à l'élève une idée de sa progression, et au professeur une mesure de son efficacité pédagogique. Pour l'essentiel, il s'agit d'établir des repères à la fois pour l'enseignant et pour l'apprenant. Parallèlement à l'évaluation périodique effectuée sous différentes formes au cours de l'apprentissage de la langue, les élèves subissent également une évaluation globale récapitulative sous forme de compositions (trimestrielles ou semestrielles) et d'examens de fin de cycle comme le baccalauréat en ce qui concerne le second cycle. A cet égard, il importe de bien préparer les élèves aux différentes formes d'évaluations auxquelles ils sont soumis.

La nature des matériels utilisés dans l'évaluation des connaissances et des aptitudes des élèves variera naturellement selon le niveau de ces derniers. Dans les étapes initiales de l'apprentissage de la langue, l'évaluation comportera probablement et essentiellement un grand nombre d'éléments linguistiques distincts à tester isolément (ex: vocabulaire, grammaire, etc...); ensuite, aux niveaux supérieurs, elle revêtira progressivement un caractère plus intégré et comportera des exercices plus complexes.

Cependant il convient de prêter une attention particulière à la classe de 2e , étape charnière et complexe pour l'apprenant qui achève un premier cycle qui privilégiait l'expression orale par rapport à l'expression écrite qui elle, constituera dorénavant la dominante au second cycle.

Contenus programmes classe de seconde

- L'ESPAGNE (06 textes)

1- Etudes régionales: Catalogne, Andalousie, Pays Basque, Castille (4 textes) .

2- La société espagnole contemporaine (transformations et mutations sociales en Espagne, vie et sociétés) (1 texte)

3- Les changements politiques et économiques en Espagne (1 texte)

- L' AMERIQUE LATINE (4 textes)

1- Etude géographique (la terre et les hommes): le Pérou et le Mexique (2 textes)

2- Problèmes actuels de l'Amérique latine (2 textes)

Contenus grammaticaux pour la classe de seconde

La classe de seconde étant une classe de transition très complexe, la maîtrise de la grammaire demeure une priorité pour nos élèves -le minimum exigé des collègues est le suivant:

1- Emploi de "dont"

2- Le verbe "devenir" (les différentes traductions)

3- Les pronoms personnels .&

4- Les prépositions (à,de, por, en)

5- Ser et estar

- 6- Traductions de "ON"
 - 7- Emplois de paR et PARA
 - 8- Aunque + indicatif -Aunque + subjonctif
 - 9- Como si
 - 10- Les emplois du subjonctif
 - 11- La concordance des temps.
 - 12- La numération
 - 13- Emploi du passé composé et du passé simple
- N.B: Contenus programme seconde Grands Commençants, voir Programme 4e et 3e avec un crédit horaire de 5 heures.

Contenus programme classe de première

I - L'ESPAGNE (06 textes)

- 1- Le siècle d'or (1 texte)
- 2- L'invasion napoléonienne (1 texte)
- 3- La période 1898- 936 (2 textes dont 1 sur le théâtre)
- 4- La jeunesse et ses problèmes (2textes)

II - L' AMERIQUE LATINE

- 1. Découverte et colonisation (1 texte)
- 2. Emancipation en Amérique latine (1 texte)
- 3. Réalités actuelles de l'Amérique latine (2textes)

Contenus grammaticaux en classe de première

Le professeur peut commencer par une mise à niveau de sa classe avec des révisions sur la concordance de temps et les emplois du subjonctif, par exemple. Cependant les points de grammaire suivants doivent être étudiés en première.

- 1. La phrase conditionnelle
- 2. Le style direct et le style indirect
- 3. Les indéfinis
- 4. Les suffixes (diminutifs et augmentatifs)
- 5. L'apocope
- 6. Les tournures affectives
- 7. Le gallicisme, le présentatif
- 8. Les corrélatifs
- 9. Les démonstratifs
- 10. L'expression de la concession

Contenus programme classe de terminale

I -L'ESPAGNE (06 textes)

- Le picaresque (1 texte)
- La guerre civile (1 texte)
- Autonomisme et séparatisme (1 texte)
- L'Espagne de 1975 à nos jours (3 textes)

II -L' AMERIQUE LATINE (04 textes)

- 1- Oppression et libération (1 texte)
- 2- Problèmes contemporains (2 textes)
- 3- La poésie latino-américaine (ex: Nicolàs Guillén, Rubén Dario, Pablo Neruda) (1 poème)

Contenus grammaticaux classe de terminale

Rappelons qu'en classe de terminale, les élèves ne font que réemployer l'essentiel de la grammaire étudiée depuis le début de leur formation. Néanmoins, il est demandé aux professeurs de revenir sur certains points jugés nécessaires en commençant par une révision sur des emplois du subjonctif, points à retenir.

- 1- Le futur hypothétique
- 2- L'avenir, l'éventualité, la conjecture
- 3- Le but et l'obligation
- 4- La phrase exclamative, la phrase interrogative
- 5- La fréquence
- 6- Comparatif et superlatif
- 7- la phrase conditionnelle
- 8- Style direct et style indirect
- 9- Concordance des temps